

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 72 (1954)  
**Heft:** 6

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK  
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

*Fenster*



*Kiefer Zürich*

## LERCH AUFZÜGE

ZÜRICH 1, Oefenbachgasse 5  
TELEPHON (051) 23 30 00

für Akten, Speisen, Waren  
mit Hand- und elektrischem Antrieb

**BERCHTOLD & Co.**  
HEIZUNG · LÜFTUNG  
WARMWASSER  
THALWIL

**INDUSTRIE-  
HEIZUNG**  
HEISSWASSER  
STATT DAMPF

Telephon  
051 / 920501

# Durisol

BAUPLATTEN ohne und mit ARMIERUNG für ISOLIERUNG  
AUSFACHUNG, DECKEN- und FLACHDACHKONSTRUKTIONEN  
grossflächige DECKENHOURDIS, HOHLBLOCKMAUERSTEINE

DURISOL AG. FÜR LEICHTBAUSTOFFE DIETIKON • TEL. 918665

### Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,  
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110  
Postadresse:  
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

### Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

12 Monate		6 Monate		3 Monate	
Schweiz	Ausland	Schweiz	Ausland	Schweiz	Ausland
66.—	72.—	33.—	36.—	16.50	18.—

Für Mitglieder des S.I.A., der G.E.P. und des Schweiz. Technischen Verbandes, sowie für Studierende der ETH und der EPUL ermässigte Preis-Kategorien nach Tarif.

### Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmat-  
quai 94 / Tel. 326817 / Postcheck VIII 1027

### INHALT

Traversée d'une zone de contact à forte poussée de montagne par une galerie d'adduction d'eau. Par la Soc. Ofinco . . . . .	65*
Ideenwettbewerb Vilette Bern . . . . .	68*
Neue technische Verfahren der Chirurgie . . . . .	73
Rotierende Radscheibe im Kriechzustand. Von O. Martin . . . . .	75*
MITTEILUNGEN	
Hydraulische Anlagen . . . . .	75
Niederdruckindizierung schnelllaufender Verbrennungsmotoren. Versuchsgelenkautobus für Zürich. Persönliches. Eidg. Kunstkommission. Holzmesse. Swissair . . . . .	76*

### NEKROLOGE

Robert Grünhut . . . . .	76*
G. Hess . . . . .	77

### BUCHBESPRECHUNGEN

Vorgänge bei der Eisbildung, von W. Kost. Handbuch für Sprengarbeiten, von Atlas Diesel . . . . .	77
Achema-Jahrbuch. Neuerscheinungen	78

### WETTBEWERBE

Ref. Kirchgemeindehaus Zofingen. Kunststipendien-Wettbewerb 1954 . . . . .	78
--	----

### VEREINE

S. I. A. Zürich . . . . .	78
---------------------------	----

VORTRAGSKALENDER . . . . .	78
----------------------------	----

Granulierte  
Flumser Steinwolle  
wird ideal  
ergänzt durch

# Mineralwoll Matten

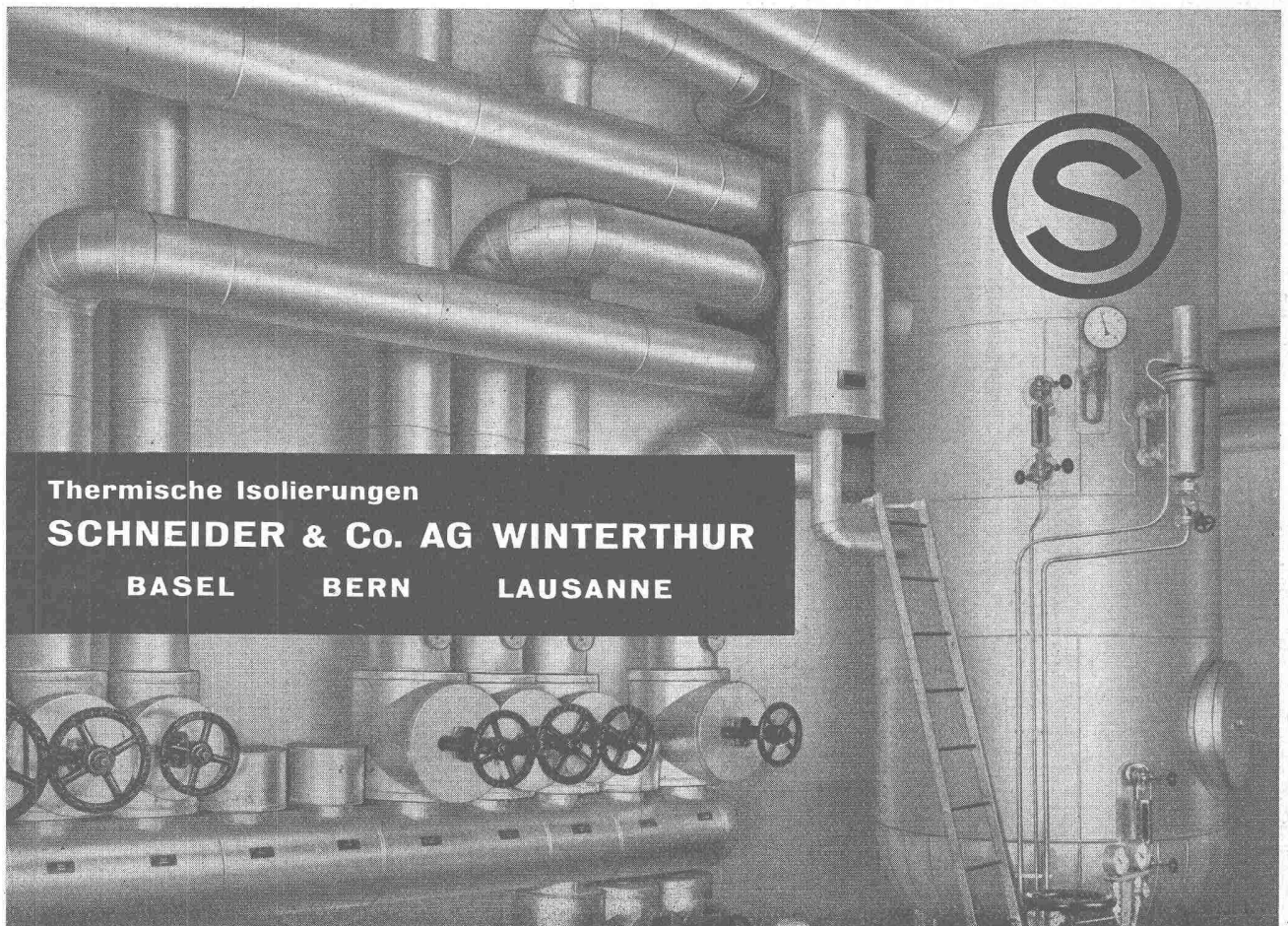
besonders solid

beidseitig geschützt

ausgezeichnete Wärme- und Schallisolation.  
Verlangen Sie Prospekt und Muster.

## Schmelzwerk Spoerry Flums

Tel. (085) 8 3148



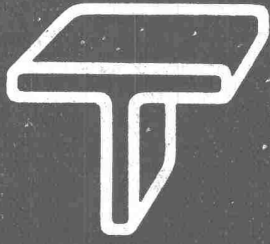
Thermische Isolierungen

**SCHNEIDER & Co. AG WINTERTHUR**

BASEL

BERN

LAUSANNE



## Schaufenster- Anlagen

**GEBR. TUCHSCHMID AG.  
FRAUENFELD**

FRAUENFELD TEL. (054) 72471  
ZÜRICH TEL. (051) 232301

# Caron Stahl

65



In der Gruppe II bietet der im Elektroofen erzeugte, **ohne** Rippen irgendwelcher Art warmgewalzte und kaltverdrehte CARON-Stahl die höchste Sicherheit und grössere Ausnutzungsmöglichkeiten ohne Mehrpreis.

#### Garantiewerte

Streckgrenze	$\sigma_{zf}$ min. = 4600 kg/cm <sup>2</sup>
Zugfestigkeit	$\beta$ z min. = 5000 kg/cm <sup>2</sup>
Bruchdehnung	$\lambda$ 5 min. = 140/0
Biegezahlen	$k$ z min. = 80 $k$ d min. = 40

CARON-Stahl besitzt einen kontinuierlichen Gleitwiderstand, der rund 4 mal grösser ist als beim Rundeisen, einen konstanten, voll wirksamen Querschnitt ohne Kerbwirkung sowie die grösste Eigensteifigkeit aller Baustähle. Er bietet keine Winkel für die Ansammlung von Rost und Schmutz, ist sehr handlich, leicht abzubiegen, bequem zu verlegen und bleibt in der Schalung unverrückbar. Lieferung durch den Eisenhandel.

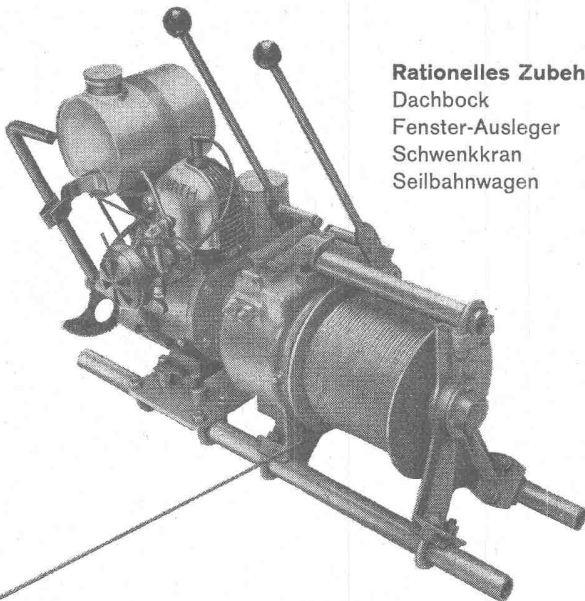
# Von Roll

Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen  
Eisenwerke AG. Gerlafingen

# MERK

## für Hebezeuge

**Klein-Seilwinde** Modell PK5, Zugkraft 500 kg.



#### Rationelles Zubehör:

- Dachbock
- Fenster-Ausleger
- Schwenkkran
- Seilbahnwagen

**HANS MERK** Fahrzeug- und Kranfabrik DIETIKON-ZÜRICH  
Telephon (051) 919121





**Panzerschränke**  
schweissbrennsicher  
**Kassenschränke**  
feuer- und diebessicher  
**Tresoranlagen**  
**Schalteranlagen**  
**Stahlmöbel**  
**Planschränke**  
**KABA-Zylinder-**  
**Sicherheitsschlösser**

Bauer AG, Zürich 6/35  
Nordstrasse 25, Telefon 28 40 03

**BAUER AG**

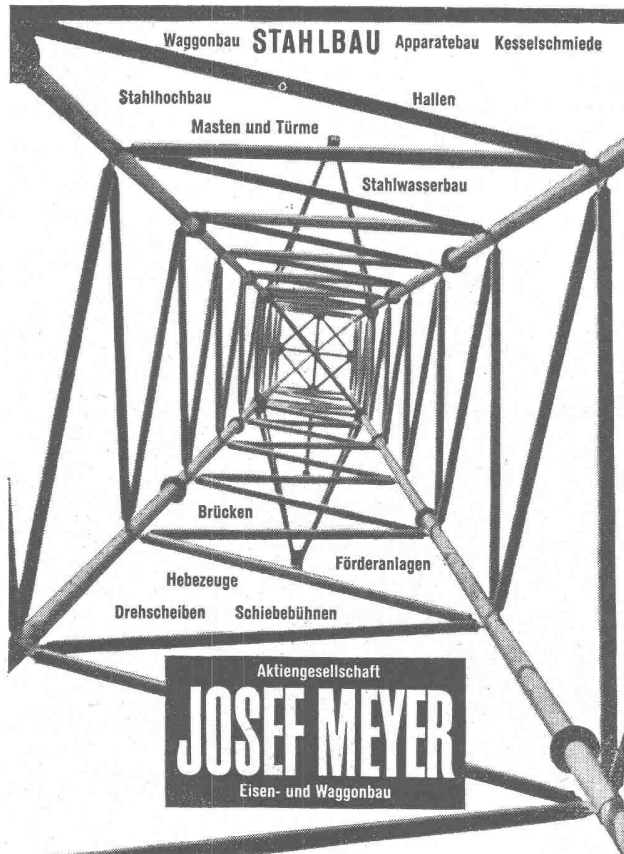


Zähneschleifen an eingesandten Stirn- und Schraubenrädern



**Geschliffene Zahnräder**

Sauter/Bachmann & Cie.  
Zahnräderfabrik  
Netstal Gl.



Waggonbau **STAHLBAU** Apparatebau Kesselschmiede

Stahlhochbau Masten und Türme Hallen

Stahlwasserbau

Brücken

Förderanlagen

Hebezeuge

Drehscheiben Schiebebühnen

Aktiengesellschaft

**JOSEF MEYER**

Eisen- und Waggonbau

MÜHLIN Tel. 061 / 6 82 41

**ZÜRICH**  
*Unfall*

Für Ihre Versicherungen

Unfall, Haftpflicht  
Auto, Kasko  
Einbruchdiebstahl  
Baugarantie usw.

„Zürich“ Allgemeine Unfall- u.  
Haftpflicht-Versicherungs-AG.



Mitglieder des Schweiz. Ingenieur- und  
Architektenvereins erhalten vertragliche  
Vergünstigungen beim Abschluss ihrer  
Versicherungen.

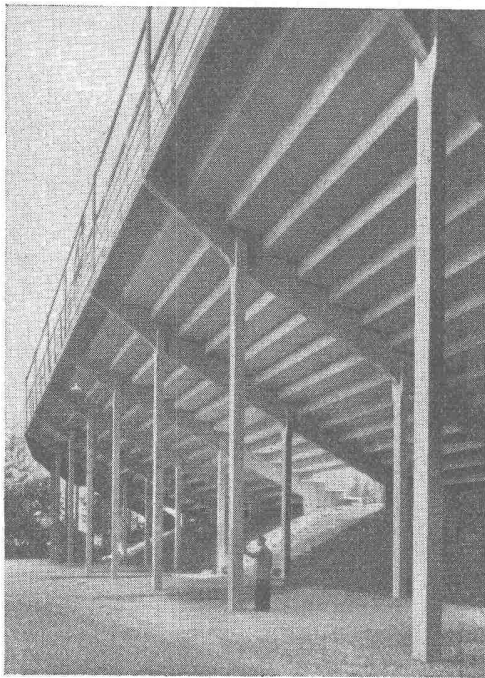




# Betonstrasse

Am Walensee, erstellt 1939/40





Neue Stehplatztribüne aus vorfabrizierten Betonelementen, Rennbahn Zürich-Oerlikon

Fassungsvermögen: 2000 Personen  
Montagezeit: 8 Arbeitstage

Lieferung der Betonelemente:

**Vobag** AG. für vorgespannten Beton  
Adliswil-Zürich, Tel. 91 68 44

bequem zu reinigen

**BW** warm

schön

**BW** PARKETT

rasch  
verlegbar  
dauerhaft

**BW** das Parkett der Neuzeit

Auskunft und Prospekt durch  
**BAUWERK AG**

St. Margrethen / SG  
(071) 7 37 35

Wenn Sie die Angebote vergleichen  
dann kaufen Sie das von Ihnen gewünschte 4- bis 5-  
Personenauto, z. B. den neuesten

**VW** Volkswagen

bei uns. Denn bei uns erhalten Sie ihn zu

sehr kulant<sup>n</sup> Bedingungen, mit einer kleinen Anzahlung und mit monatlichen Raten schon von Fr. 125.— an

Sie können bei uns auch zu verbilligten Preisen erfolgreich und schnell fahren lernen

Der neue VW hat hydraulische Bremsen, Synchrongetriebe und eine sehr schöne und bequeme Innenausstattung, mit eingebauter Heizung und Defroster

Alle VW-Modelle, Personen- und Lieferautos, können wir Ihnen sofort liefern

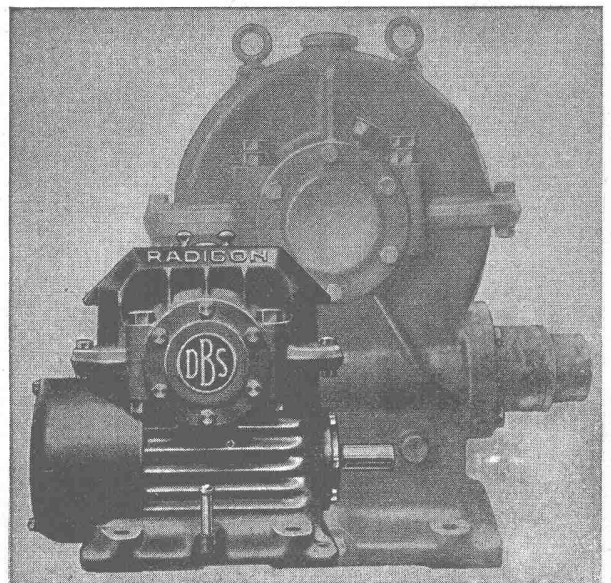
Es stehen Ihnen überdies in der ganzen Schweiz 100 VW-Vertreter mit einem schnellen und sorgfältigen Schmier-, Wasch- und Reparaturservice — zu Festpreisen — jederzeit zur Verfügung

Schreiben oder telefonieren Sie uns zu einer kostenlosen und genussreichen Probefahrt

**Franklin-Garage Oerlikon-Zürich 11**

Schaffhauserstrasse 344 - Eingang Tramstrasse 2  
Telephon (051) 48 22 33/34

## RADICON SCHNECKENGETRIEBE



für

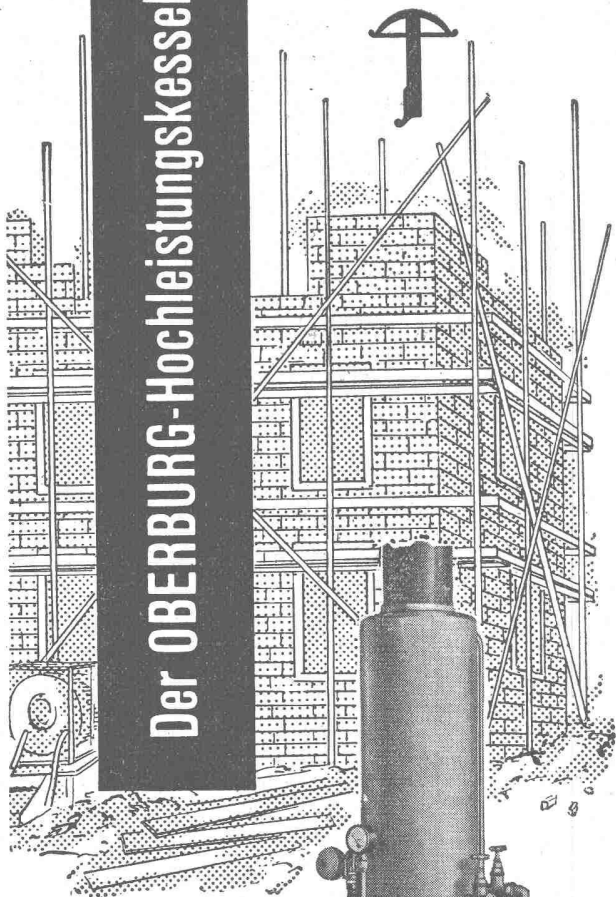
Platzersparnis, höhere Leistung,  
niedrigere Kosten, Sicherheit

Ab Lager:

**W. EMIL KUNZ ★ ZÜRICH 27**

Gothardstrasse 21 - Telephon (051) 25 29 10

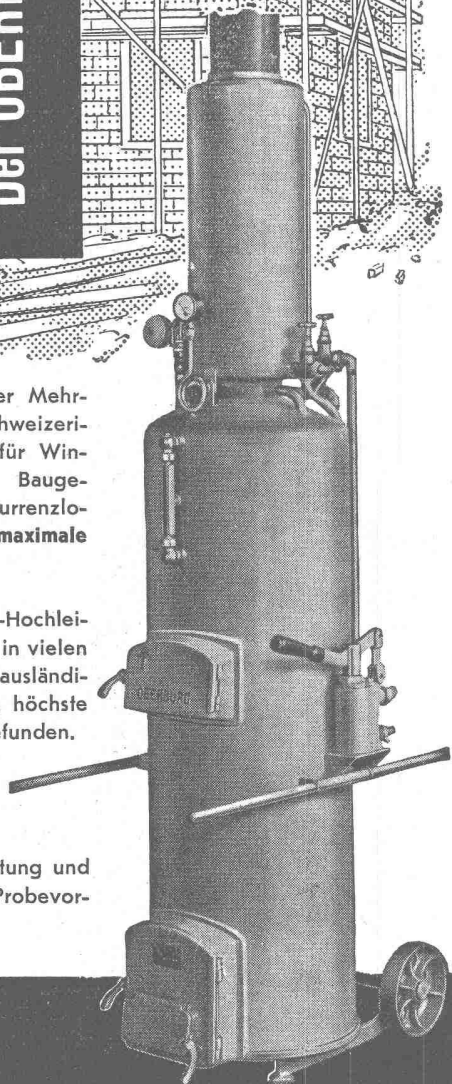
Der OBERBURG-Hochleistungskessel



bietet als solider Mehrzweckkessel schweizerischer Herkunft für Winterarbeiten im Baugewerbe bei konkurrenzlosem Preis eine maximale Leistung.

Der OBERBURG-Hochleistungskessel hat in vielen hundert in- und ausländischen Betrieben höchste Anerkennung gefunden.

Technische Beratung und unverbindliche Probevorführung durch



NOTTARIS & WAGNER

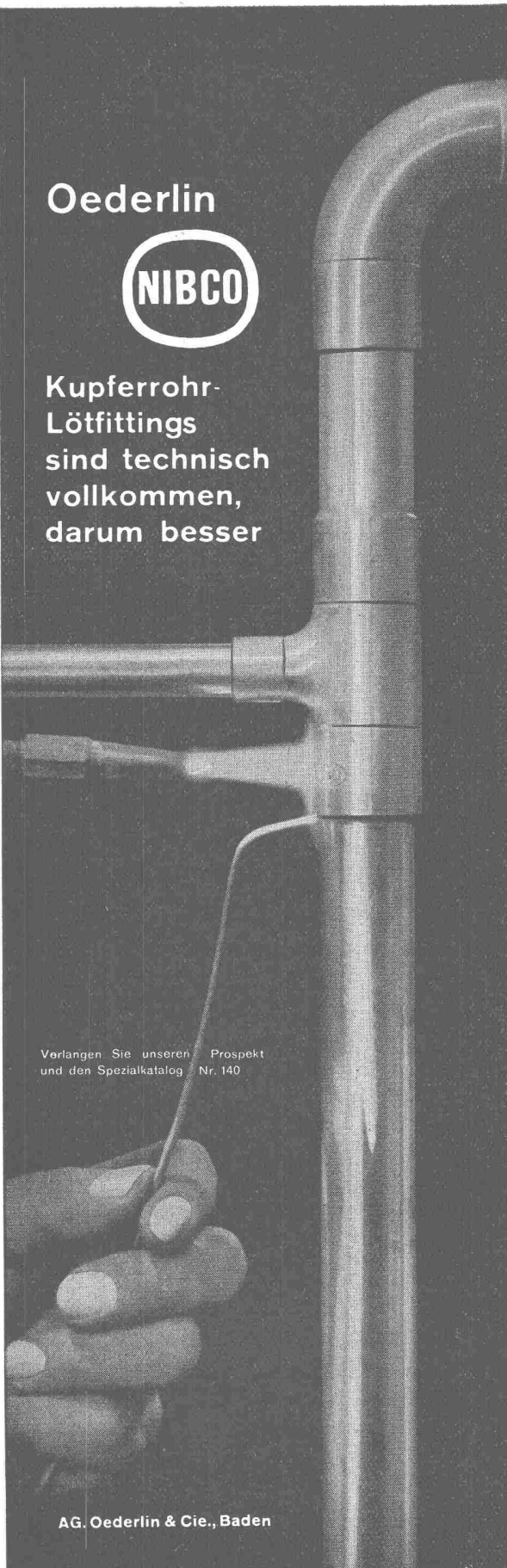
Eisengiesserei & Ofenfabrik Gegr. 1842  
Oberburg-Burgdorf Telefon (034) 230 11

Oederlin



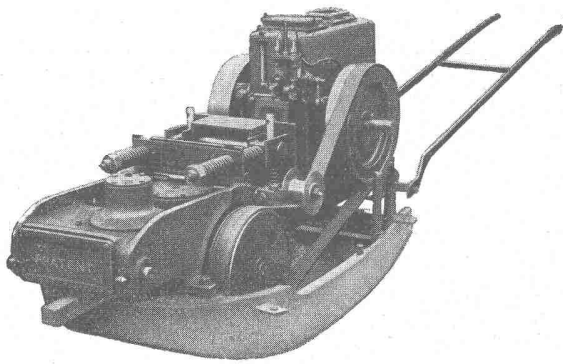
Kupferrohr-LötfitTINGS sind technisch vollkommen, darum besser

Verlangen Sie unseren Prospekt und den Spezialkatalog Nr. 140



AG. Oederlin & Cie., Baden





### Patent. Bodenverdichter Vibrosol

Das neuzeitliche Strassenbaugerät für Unterkofferung von Lehm-  
boden, Damm-Erdaufschüttungen, Strassenauffüllungen, Einvibri-  
ren von Kies in Steinbetten, Geleiseunterbauten.

Unerreicht hochwertige Verdichtung von 30 % der natürlichen  
Lagerung. Grosser Erfolg auf in- und ausländischen Flugplätzen  
und Strassenbauten.

Schweres Modell V S T 8

Leichteres Modell V S 6 Junior

### STORRER & CO. ★ ZÜRICH 1

Nachf. W. SCHMIDT, Ingenieur  
Waldmannstrasse 8 Postfach 24 Telephone (051) 32 77 22

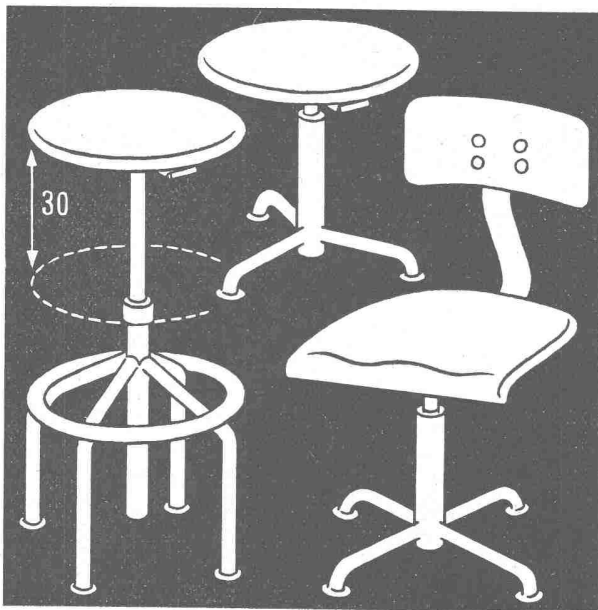
### St. Margrether-Sandstein

Kennen Sie die Vorzüge meines Materials? Jegliche Stein-  
hauerarbeiten, Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.

Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreterbesuch.

STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHÄFT

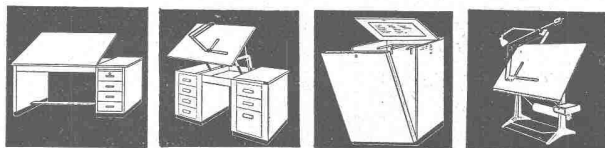
**E. GAUTSCHI St. Margrethen** Tel. 7 34 86



### RWD-Stühle und -Hocker

sind speziell konstruiert für die Arbeit am Zeichentisch  
oder Zeichenpult. Grosse Verstellbarkeit von 48—80 cm,  
stufenlose Momentanverstellung, Fussraste. Wählen Sie  
Ihre Stühle richtig, sie sind entscheidend für müheloses  
Arbeiten.

Wir fabrizieren alles, was zur Ausstattung moderner  
technischer Büros gehört. Machen Sie sich unsere jahr-  
zehntelange Erfahrung zunutze. Wir beraten Sie gerne.



### Reppisch-Werk AG., Dietikon-Zürich

Maschinenfabrik, Giesserei, Möbelfabrik Tel. 91 81 03

Verkauf durch die führenden Fachgeschäfte.

### DER KELLEREINBAU

im Privathaus, im Gewerbe:

- Anforderungen
- Gestaltung
- Einrichtung

Kostenlose Auskunft durch

### A. RUTISHAUSER & CO. AG.

Scherzingen Tel. (072) 8 25 96

## TRIVERS

### HOCHDRUCK-STAMPF-ASPHALT-PLATTEN

das beste Material  
für  
stark beanspruchte  
Fabrikböden

## BAUBEDARF ZÜRICH AG.

ZÜRICH

### VIBRIERTER BETON

für Betonstrassen u. Verkleidungen  
aller Art wird hergestellt mit dem

## VIBROPIU

Patent No. 129.871  
Verlangen Sie Prospekte und Offerten von

## S.A. RENE MAYING

Avenue de France 66  
LAUSANNE